

『かごしま弁』によるパラフレーズ Paraphrase on “Kagoshima Dialect”

鹿児島市立少年合唱隊創立20周年記念委嘱作品として作曲した「合唱組曲『かごしま』」(1993年)の第4曲『かごしま弁』を基にしたピアノ独奏作品。組曲全体は5作品から構成されており、原曲の歌詞は同じく委嘱を受けた出水市出身・在住の詩人・岡田哲也による。

『かごしま弁』の原詩は「あつど(在るぞ), いつど(行くぞ), うつど(打つぞ), えつど, おつど(居るぞ), かつど(勝つぞ), きつど(聞くぞ), くつど(来るぞ), けつど(蹴るぞ)……」といった風に, かごしま弁による動詞や命令形をあいうえお順に並べたものであるが, かえって様々な意味や光景が無作為に乱反射してきて, 思いもしないイメージが立ち現れてくる。ここから得られたメロディー(リズム, 音程, アクセント, 抑揚など)を素材として, ピアノ独奏用にパラフレーズ(敷衍)した。曲の最後に出てくる音型反復は「れつど(red), じゃつど(そうだぞ)」の連呼で, ウルトラマンの活動時間(3分)終了を告げるカラータイマーのイメージを込めてみた。地域固有の素材が, 音楽や楽器の伝統ならびに同時代性とクロスしながら, オリジナリティのある表現として立ち現われることを願いながら。

【初演】

「九州の作曲, 50年」KASA(音楽創造研究会九州)第3回公開演奏会(福岡・あいれふホール/2016年1月9日)

宮崎 由紀子(ピアノ)

かごしま弁

詩: 岡田 哲也

どつど どつど どつど どつど どつど どつど どう
あつど いつど うつど えつど おつど かつど オウ
きつど くつど けつど こつど さつど しつど ヨシ
すつど せつど そつど たつど ちつど つつど エイ
てつど とつど なつど につど ぬつど ねつど シーッ
どつど どがつく カゴシマ弁 どうどう どれも カゴシマ弁
どつきり どつきり カゴシマ弁 どうどう ドレミ カゴシマ弁

どつど どつど どつど どつど どつど どつど どう
のつど はつど ひつど ふつど へつど ほつど イヤン
まつど みつど むつど めつど もつど やつど チェスト

キーワード: 作曲, ピアノ独奏作品, 地域性

ゆっど よっど らっど りっど るっど れっど アレーツ
ろっど わっど がっど ぐっど でっど じゃっど イカン
どっど どがつく カゴシマ弁 どうどう どれも カゴシマ弁
どっきり どっさり カゴシマ弁 どうどう ドレミ カゴシマ弁

『かごしま弁』によるパラフレーズ

作曲：久保 禎

Presto ♩=180 ca.

ff

div.

5

fp poco a poco cresc.

9

f

Gua.

ffz

13

mf cresc.

17

mf

cresc.

『かごしま弁』によるパラフレーズ

22

ff mf

Measures 22-25: Treble clef, 4/4 time. Measure 22 has a whole note chord. Measures 23-25 feature a descending eighth-note melody in the bass clef and a complex chordal accompaniment in the treble clef. Dynamics include *ff* and *mf*.

26

cresc. ff

Measures 26-30: Treble clef, 6/8 time. Measure 26 has a whole note chord. Measures 27-30 feature a descending eighth-note melody in the bass clef and a complex chordal accompaniment in the treble clef. Dynamics include *cresc.* and *ff*.

31

f cresc.

Measures 31-35: Treble clef, 6/8 time. Measure 31 has a whole note chord. Measures 32-35 feature a descending eighth-note melody in the bass clef and a complex chordal accompaniment in the treble clef. Dynamics include *f* and *cresc.*

36

ff sfz f

gua

Measures 36-39: Treble clef, 4/4 time. Measure 36 has a whole note chord. Measures 37-39 feature a descending eighth-note melody in the bass clef and a complex chordal accompaniment in the treble clef. Dynamics include *ff*, *sfz*, and *f*. A *gua* marking is present in measure 38.

40

sfz sfz p cresc.

Measures 40-44: Treble clef, 6/8 time. Measure 40 has a whole note chord. Measures 41-44 feature a descending eighth-note melody in the bass clef and a complex chordal accompaniment in the treble clef. Dynamics include *sfz*, *sfz*, and *p cresc.*

45

ff subito pp f mf

gua

Measures 45-48: Treble clef, 4/4 time. Measure 45 has a whole note chord. Measures 46-48 feature a descending eighth-note melody in the bass clef and a complex chordal accompaniment in the treble clef. Dynamics include *ff*, *subito pp*, *f*, and *mf*. A *gua* marking is present in measure 46.

『かごしま弁』によるパラフレーズ

49

53

57

61

65

69

『かごしま弁』によるパラフレーズ

74 *ff* *dim.* *ffz* *gua*

78 *dim.* *f* *ffz* *f* *ffz* *f* *ffz*

83 *mp* *ff* *f* *mf* *cresc.*

87 *ff* *ffz* *ffz*

92 *ff* *mp* *ff* *f* *gua* *gua* *gua*

96 *ffz* *ffz*

『かごしま弁』によるパラフレーズ

101 *gua* *gua* *gua*

sfz *sfz*

106 *gua*

mf *sfz* *ff*

110 *gua*

114 *gua*

118 *gua*

f poco a poco cresc.

122 *gua*

『かごしま弁』によるパラフレーズ

126 *gua*

131 *(gua)* *ffz* *fff* *mf* *gua* *gua* *gua*

136 *f* *gua* *gua* *gua*

141 *ffz* *mf* *gua*

146 *poco a poco cresc.* *(gua)*

151 *f* *(gua)*

『かごしま弁』によるパラフレーズ

156

ff *sfz* *p*

gua *gua* *gua*

161

f

gua

166

ff

171

176

molto rit.

sfz *f* *ff* *p*

gua

$\text{♩} = 170 \text{ ca. poco rubato}$

181

mp molto espres.

『かごしま弁』によるパラフレーズ

♩=180 ca. Tempo giusto

185 *gua*

mf *p*

♩=170 ca.

190 *(gua)*

ff

194 *(gua)*

v

198 *(gua)*

v

202 *(gua)* *Allargando*

v *ff* *ff* *gua*

『かごしま弁』によるパラフレーズ

♩ = 180 ca.

206

mp *ff* *p cresc. poco a poco accel.*

gva

gva

210

f

gva

215

ff *pp* *ff* *p mf ff*

♩ = 150 ca. ♩ = 220 ca.

gva